

од. зб	249
опису	1
фонду	1167
№ ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	

Коростівський раввиней.

Метрическа книга
об умерших.

Центральный государственный исторический архив	
фонд	—
опись	—
ед. хр	179 180

1872г.

- 68 -

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
фонду	1167
№ опису	1
од. зб	249

1
Королевский Коростышев М.

№ 758

КНИГА

для записки умерших Евреевъ на 1872 годъ
М. Королевскаго, Радомишев. уезда

ספר מלכתב בו מחים של ירוסרה אלף חחל למבין ה יוביס

ЧАСТЬ IV.

146.
 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
1		М. Кавказско- Ев	5 Гаварей	4 Шварь	50	Отъ Болезни	Петеръ Рубка Давидъ Вуровскій
	1	Махичи	10 Гаварей	12 Шварь	5 мѣс	Махичи	Яковъ Мифелъ Врусовскій Полшукъ

מספר	מחוס נקבות	כמה זכרים	חודש ויום המיתה		כמה שכי המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה
			ז' (ז')	י"ב (י"ב)			
1	4	5	5	4	50	זכר וזו ולד	זוהי אלמנה אשת רבקה בת אלה לראובן
1	1	10	10	12	5	5	זוהי נקבת שוהב ושרה באלוהים

2 36.
 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
2		М Каравасовъ Шоло	10 Февраль	12 Июль	40	отъ Балтуса	Шейна Дворца Мена Среда
3		Машина	12 Февраль	14 Июль	55	Машина	Линко Мена Машина Мо Синовскаго

מספר	מחוס בקבוצה	כמה זכורים	חודש ויום המיתה		במה שנת המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			י' ז'	י' י'			
2		מורה שנקרא משה אלו היום 1846 יק	10 המנוח	12 620	40	מורה מורחג	מורה אלה שייך אלה ושאר דא
3			12 המנוח	14 620	55		מורה אלה חנק אלה וזה מלחמתו

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
4		М. Корытень, Шаво	16 Июль	18 Швабр.	45	отъ балагуи	Петро Мило Мейсало Каховский Колч
5		Максим	17 Июль	19 Швабр.	30	максим	Досид Барышев Майзуша
6		Максим	17 Июль	19 Швабр.	60	максим	Деметр Мило Иван Мейбо Роман

מספר	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המה	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
		י"ב	י"ג			
	מח ובקבר	10 יורה גאקרה פריקאריוסיוני	18 Mbanix בגב	15	ורה ומה ומה	ורה אלה סטריס אלס סיו מילאביוניק
		14 הסנלואר	19 בגב	30		ורה אלה באיוה סר בדלן ווי מוסיס
		14 הסנלואר	19 בגב	60		ורה אלה סטריס אלס "סוף לוי באסרן

44.
 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
✓		М. Карлосъ Мошвъ	14 Сентябрь	19 Июль	3	Отъ белуги	Дѣвка Мате- иола Сидорова
	2	Матильда	19 Сентябрь	21 Июль	3 мѣс.	Матильда	Мужеска Мел- одио Каранъ
	23	Матильда	20 Сентябрь	22 Июль	4	Матильда	Дѣвка — Мат- лейзеровичъ Каранъ

מספר	מחוס נקבית	כמה זכריות	חודש ויום המיתה		כמה שנה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
4			14 מנחם	19 שבט	3 שנה	מתה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה	
2			19 מנחם	21 שבט	3 שנה	מתה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה	
3			20 מנחם	22 שבט	4 שנה	מתה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה	

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
8		М. Дервентъ ша 66	25 Сентябрь	24 Швабо	40	Амръ Болезни	Васо Каминова изъ м. Маленя
4		Мажина	25	24	10 мисъ	Мажина	Сима Манденовичъ Полъкова изъ м. Чернубеки
9		Мажина	26	28	2 нода	Мажина	Витанка Тоддо Шотен ко

מספר	מחיר נקבות	מחיר כרוכים	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
			ז' (ז')	י' (י')			
8		מתה אסקרה ב' יולי 1861	25 המלל	24 ב' יולי	4	מתה אסקרה מתה חנה	מתה אסקרה מתה חנה
4		מתה אסקרה	25 המלל	24 ב' יולי	10 מתה	מתה אסקרה	מתה אסקרה מתה חנה
9		מתה אסקרה	26 המלל	28 ב' יולי	2 מתה	מתה אסקרה	מתה אסקרה מתה חנה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	5	М. Корвасин Шово	28	30	1/2 мѣс безъ	амъ бѣднѣ	Робертъ Берко Свѣтъ Тримитун и др. М. Чернышова
10		Мажина	28	30	2 года	Мажина	Саво Ан шаниова Александр
<p>1842 года апреля 1^{го} дня ото сѣя Кшипа младше сѣте умершея мужескаго пола надмешѣ мочитъ удовствареню. Глаголю</p>							

28
 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		а. т. ѣ. л.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
11		М. Корвешановъ	1 Февраль	4 Апрель	2 года	Болезнь	Кава, Майша Бировац Ричи
	6	Маша	1 Июль	4 Июль	11 лет.	Маша	Израиль Мавел Кашац Оливия Сиро Ка
12		Маша	8 Июль	11 Июль	1 годъ	Маша	Маша Беркави Кемришави

מספר	באיוה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
		י"ז	י"ח			
11	גורת שקמה סה רזניאל ליג	1 סאלול	4 אס"ח	2 של	גורת יקות חולה	גורת שקמה חולה קר גילה בורג שלם
6	ג	1 סאלול	4 מס"ח	11 של	מת בחמת גל	מת ילד אס"ח שלום מת ח"ט ח"ט ח"ט ח"ט
12	ג	8 סאלול	11 אס"ח	1 של	ג	גורת שקמה חולה קר ר"ב ורזניאל ליג

836
 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
13		M Карлсштадтъ	15 сентябрь	18 сентябрь	8 лѣтъ	отъ болѣзни	Сура рил на горѣ Арона Некара
	4	Маше	14	20	1 1/2 годъ	Маше	Мурта Меше, молвиъ Розинск
14		Маше	20	23	1 годъ	Маше	Анна Горь стѣба Маше Маша

מיתות בפרט

13.

"

14.

מספר	מחום בקבוצה	מחוזות/כפרים	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
13.	"	גורע טקופה סיה רשניטלמח	15 אלול	18 חשוון	8 שלש	מות יחיה היה	מות טקופה ליה חנה גור יחיה סטקס
"	"	גור	17 אלול	20 חשוון	1 1/2 שלש	גור	גור יחיה טקופה החולה יחיה
14.	"	גור	20 אלול	23 חשוון	1 שלש	גור	מות טקופה סוחן קט גור לוח וטקופה

גור

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		8 С. М. Марья Тамара	21. сентябрь	24 сентябрь	6 июль	отъ Болезни	Урсонъ, Вуров Мейзеровичъ Римировскій и др. Бер дичевъ
		9 Тамара	24 сентябрь	24 сентябрь	9 июль	Тамара	Тана Амминовичъ Северкинъ, и др. Бердичевъ
		10 Тамара	26 сентябрь	29 сентябрь	5 июль	Тамара	Иванъ Оуб Давидъ. Подоляскій

מספר	באיוה עיר מח ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מח ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה
		י	יז			
8	מח ונקרה מח מח	21 מח	24 מח	6 מח	מח מח מח מח	מח מח מח מח מח מח מח מח מח מח מח מח
9	מח	24 מח	24 מח	9 מח	מח מח מח מח	מח מח מח מח מח מח מח מח מח מח מח מח
10	מח	26 מח	29 מח	5 מח	מח	מח מח מח מח מח מח מח מח

מח

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		11 М. Карне, Мамановъ	27 срѣд.	30 срѣд.	80	Оспа Балагуи	Мордоча Дувидовичъ Калоданъ
		12 М. Маманъ	24 срѣд.	30 срѣд.	55	Маманъ	Волово Меденковичъ Перемгаринъ Дмитрій Ру- менъ
		13 М. Маманъ	28	1 срѣд.	3 срѣд.	Маманъ	Бариса Оленовичъ Колмоверичъ и М. Гру- сичевъ

מספר	מתיים נקבית	כמה זכורים	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				א	ב			
" 11.			יה אקצר עיה (אוישטאג)	27 עילול	30 אס"ה	80	יה אקצר חולו	יה אקצר אקצר חולו אקצר
" 12			א	27	30 אס"ה	55	יה אקצר חולו	יה אקצר אקצר אקצר חולו 2 הילאזי קול
" 13.			א	28 אקול	1 אס"ה	3 אקול	א	יה אקצר אקצר יה אקצר אקצר חולו יה אקצר אקצר

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
"	14	Въ м. Королевъ новн	28 февраль	1 январь	9 мѣсе.	отъ болѣзни	Иванъ Белио- шовичъ Ду- кунъ.
"	15	тоже	28 февраль	1 январь	10 дней	тоже	Аврусъ-Міошъ Шуфениовичъ Мирговерскій.

1872 года Мартъ, что въ кн
 что въ февраль шъ еднъ (роднъ)
 А 10, менскаго Гемьре, А 4, въ
 Гадъ мвѣемъ екаго Грастк

מספר	מתיים בקבוצה	כמה זכורים	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
				י	חזי			
" 14	"		גא וקרה סיה ואל, גלבא	28	1	9	גא וקרה חלה	גא וקרה חלה סיה וקרה
" 15	"		הר	28	1	10	הר	גא וקרה חלה סיה וקרה חלה
<p>универсального характера универсального характера универсального характера. Таблица</p>								

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		18 м. Корвенто шавъ	13 Марто	15 царъ 2	9 иуль	амъ болъзнь	Шорамъ Шимковичъ Ваконъ шл. Радамъ
		16 Маша	19 Марто	21 царъ 2	35	Маша	руаки Маша Машко Миноскіи
		17 Маша	20 Марто	22 царъ 2	20	Маша	Сейко Медъ Шаво Вайере

מספר	מחום בקבוצה	מחום בקבוצה	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מוחי מחולי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			א	ב			
14	"	מחום בקבוצה	13	15	9	מחום בקבוצה	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
16	"	מחום בקבוצה	19	21	35	מחום בקבוצה	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
18	"	מחום בקבוצה	20	22	20	מחום בקבוצה	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה

pub

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
18		М. Карысно ново	25 марта	27 урагъ 2	8 сент. Болезнь	Менделъ Лейбовъ Радвогъ	
19		Маша	24 марта	29 урагъ 2	1/2 агъ Маша	Сиринъ Мущиновъ Ружиновскіе	
20		Маша	28 марта	1 миса агъ	1/2 агъ Маша	Дулавъ Лейбовъ Кинбаровъ	

מספר	מחיים נקבית	מחזכרונים	חודש ויום המיתה		כמה שכי המת	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מח ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			ז	חגי			
18	"	יורה ודעה סי קוביטלביץ	25 יוני	27 יולי	8 שלי	יורה ודעה חלי	יורה ודעה שמה למה היתה
19	"	א	27	29 אוגוסט	1 1/2 שלי	א	יורה ודעה שמה למה היתה
19	"	א	28	1/10 אוגוסט	1 1/2 שלי	א	יורה ודעה שמה למה היתה

45 56.

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		20 М. Порвенто м. в. в. в.	28 марта	1 Нисанъ	1/2	Отъ Богуши	Смерть Баруца Сейзеровича Винниградскій уц. П. Бердичевъ
		20 Маме	29. марта	2 Нисанъ	5	маме	Бруно Стер Машкова Закинь
		21 Маме	29 марта	2 Нисанъ	5	маме	Александр Вольскіи Горинъ

מספר	מתיים נקביות	כמתוכרויים	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותי מחלוי או סמיכה. אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			י	יחדי			
" 20		מת ונקבר באיוה עיר	28 יוני	1 ליל	1/2 לילה	מת ונקבר באיוה עיר	מת ונקבר באיוה עיר
" 21		מת ונקבר באיוה עיר	29 יוני	2 ליל	5 לילה	מת ונקבר באיוה עיר	מת ונקבר באיוה עיר
" 22		מת ונקבר באיוה עיר	29 יוני	2 ליל	50	מת ונקבר באיוה עיר	מת ונקבר באיוה עיר

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		а. т. л. ѣ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		1842 года	вспрохъ, что настигъ правильно и что въ Мартѣ мѣсяцѣ, 15, мѣсяцаго Сель, 17, Таввель Трушмевьскаго				
21	М.	Курьенто, слово	16	20	3	Отъ Болезни	Минко Селъ въ миниванъ Мешару уѣл. Судн
22	Минь	вспрохъ	16	20	1	Минь	Сурро Рудн Мсиошавн Савури

מספר	באיוה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שכי המת	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמר ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
		תמו	תמו			
						<p>ממנו</p> <p>ממנו</p> <p>ממנו</p>
" 21	תמו	16	21	3	תמו	<p>תמו</p> <p>תמו</p> <p>תמו</p>
" 22	תמו	16	21	1	תמו	<p>תמו</p> <p>תמו</p>

123

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
23		М. Карыментъ шовъ	18 Апрѣль	22 Июнь	38	Отъ Батозии	Детералль Свратъ Шейбо Порсаво
	22	Мужеска	21 Апрѣль	25 Июнь	1 годъ	Мужеска	Детералль Давидъ Шарденко
24		Мужеска	24 Апрѣль	28 Июль	28	Мужеска Скартано	Фрейда Венно Слова

מספר	מחוס נקבית	מחוזותיים	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שכי המת	ממה מוחי מחלו או סמיבה אחרת	מי מח ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				ז'ז	ז'ז			
23	"		קושיטליץ	18 יוני	22 יוני	38	וזה יחידות	יגה וילה ווסק חוין וילה ווסק לוי היו אמת
"	22		ז'ז	21 יוני	25 יולי	1 שנה	ז'ז	ג' וילה ווסק לוי חול ווסק
24	"		ז'ז	24 יולי	28 יולי	28	וילה ווסק	וילה ווסק לוי ז'ז

12

מיו

1886

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		м. Королевн шова	25 1.01	29 102	53	отъ болѣзни	Борухъ Авру севичъ въ Цин мокл.
<p>1872 года май 19го, что наставилъ наши што въ Англии шло АЗ, шешескаго три, АЗ, въ то скаго участка Фришшундъ</p>							
25	"	Королевн шова	3 май	4 мартъ	50	отъ болѣзни	Дика-мелъ Анхелиовла Рабимовичъ

מספר		באיוה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שכי המת	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
מתים בקבוצה	כמה זכורים		יום	חודש			
23	11	קאנישילטאג	25 11 סיון	29 11 סיון	55	גד משה מילר	גד משה מילר בן 11 שנים
25	11	קאנישילטאג	3 11 סיון	4 11 סיון	50	גד יוסף מילר	גד יוסף מילר בן 11 שנים

Καὶ τὰ γεννητὰ ἐπιμαρογράβη
 ὑπερμυτὸ μὴ μὲν καὶ ποὺ αὐτῶν
 ὑποστροφῶν. Ραββὴν Τζαζ μὲν

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта:	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	М.	М. Куркентъ Шавъ	11 май	15 иуль	2 годо	Отъ болѣзни	Авксентъ Шошкисовъ иуль 7. Шитамуръ.
26		Мини	14 май	18 иуль	25	Мини	Авава Борисъ Кош Сико
		25 Мини	14	18	3 ма иуль	Мини	Среу ив Ло Торанъ Поросмуръ

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		26 М. Коркисен мѣсяцъ	21 маи	25 мръ	5 мръ	Оумъ Болъзнь	Аранъ Терен иъ Мару
27		маша	25 маи	29 мръ	4	маша	Дико Медъ по морозъ
28		маша	25 маи	29 мръ	3 мръ	маша	А Мордохъ Авраамъ биръ ерви иъ Шма

Надгробному надъ Захерку
врученъ. Раввинъ Шма
Риминъ

מספר	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		במה שבי המת	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה
		י	יחזי			

28	קארינסט	15 איו	18 איו	1/2 שע	והי מת הוא	והי מת הוא
----	---------	-----------	-----------	-----------	---------------	---------------

28	הי	19 איו	4 איו	16	הי	הי מת הוא
----	----	-----------	----------	----	----	--------------

פרוסו מאלמאנו ב' מאנ אמרגז ע'מ
 45 ממעמדו מאו נ'מ'פ' 44. פרוסו
 פאו, פ'ג'מ'ע'ע'. פ'ל'ב'מ' פ'מ'מ'ג'

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
29		М. Корвенто шовъ	4 Тунъ	10 Субота	9 мѣс	Два Болезнь	Андр Пинсоз Варшавскій
29		маша	6 Тунъ	12 Субота	6 мѣс	маша	Авраам Ма ше Визо внѣ Мар городскі мъ м. Чернобако
30		маша	7 Тунъ	13	6 мѣс	маша	Рухи маша

מספר	מחוס נקבית	כמה זכורים	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה.
			ז' (יום)	יחוי (חודש)			
			4	10	9	מרימון נשא	נרפיקרפ חווי רייכער בת חווי רייכער זוג מילרמן
			8	12	8	חיים מילמן	נר ארבעת פנייה אויבן פאר גאמאליסני אדור 6 שטראסן
			4	13	8	חיים מילמן	קארל רחל קאמניץ מילרמן

מילמן

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
31		М. Карвасинъ шавъ	8 Июль	17 Саван	2 подъ	Омъ Болото	Души де Машъ Мзковъ Росинъ
31		Маша	12 Июль	18 Саван	8 маша		Души Перлинъ Мейбаинъ Венграцкисъ маша м. Бру. Саванъ
31		Маша	12	18	40 Маша		Брухъ Кичевска

מספר	מחוסרי	מחוסרי	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
			ז'י	ידי			
31		באיוה עיר מת ונקבר	8 ז'אבן	14 סגמטן	2 שג	אורח גיל	נתיב עקב רחל לואה בת ובעלה יפת סגמטן
31			12 ז'אבן	18 סגמטן	8 ז'אבן	ז'אבן	נתיב עקב רחל לואה בת ובעלה יפת סגמטן
31			12	18	14	ז'אבן	נתיב עקב רחל לואה בת ובעלה יפת סגמטן

246

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		а. т. ѣ. л.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		31 м. Каролю, мачохѣ	20 Июль	26 Сентябрь	1 мѣсяцъ	Отъ Болезни	Медведевъ Авдѣ Вильковскій Вильковскій Введенное герман- ское слово „Ганковскій“ читаютъ, а вводятъ написанное въ книгу „Ганковскій“ Еврейскій.
		32 мѣсяцъ	20	26	5 мѣсяцъ	Отъ Болезни	Давидъ Матвей Симеоновъ Каролюкъ
		33 мѣсяцъ	22	28	3 мѣсяцъ	Отъ Болезни	Колесъ Гадъ Теремкивъ Тардусъ

מספר	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה
		ז' ידיו	ז' ידיו			
31	סיר קארסבויט	21	26	1	אור ווחאו	נור יאס אלטע אן יאס יאסאלסקי
32	56	20	26	5 עמ	36	נור יאסאלסקי ישרה שגור קארסבויט
33	57	22	28	3 עמ	57	נור יאסאלסקי ישרה שגור קארסבויט

מלך

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		34 Корвентъ шавъ	22 Гонъ	28 Севинъ	1 мѣс	Отъ болѣзни	Маша Михайловъ Тардусовъ
<p>Въ 1842 году Глоубъ Грегъ отъ сибирскихъ ммеръ сѣмъ умершихъ мужъ Амаре А. У. во время подмесса внѣ Грегъ</p>							
33		Корвентъ шавъ	4 Гонъ	10 ману 72	45	Отъ болѣзни	Коса Вирникова

מספר	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המה	ממה מותי מחלי או סמיבה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
		י"א	י"ב			

34	קאמיסטיט	י"א	י"ב	1	אויגוסט	אויגוסט יאר אויגוסט יאר אויגוסט יאר אויגוסט יאר
----	----------	-----	-----	---	---------	--

универсальный принцип
универсальный принцип
универсальный принцип

33	קאמיסטיט	י"א	י"ב	1	אויגוסט	אויגוסט יאר אויגוסט יאר אויגוסט יאר
----	----------	-----	-----	---	---------	---

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	35	зд Жебоинск	13 (Лют)	19 Ма иуль	56	отъ Болезни	Себѣ Пер ковичъ Срин иъ М. Сомиръ Митъ сиръ Газда
	36	маша	16	22	25	маша	Лейзеръ ишави Шуаковск
34.		маша	31	8 уль	2 годъ	маша	Фрейко Фукш Билкавец

מספר	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מוחי מחלי	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
		ז	יחזי			
35	סדר קאמיסטר	13 יוליס	19 אוגוסט	56	ארימטל	אויס פ ציו אויס פ ציו אויס פ ציו אויס פ ציו
36	גכ	16 יוליס	22 אוגוסט	95	גכ	אויס פ ציו אויס פ ציו
34	גכ	31 יוליס	8 אוגוסט	2	גכ	אויס פ ציו אויס פ ציו אויס פ ציו

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		1841 года Августа 1 го				Кашля	Умершихъ мужескаго пола ввсѣхъ Семь маминъ убожно Андро
35	М. Карвешко шави	2 Августа	10 Убо	45	Отъ Болезни	Темно Котляревскі	
34	Маминъ	9	14	3 года	Маминъ	Сини, Бодр Шардковскі	

מספר	מתיים בקבית	כמה זכרונים	באיזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				י	יחזי			
								<p>Coronaco Poluanus de Jona unecura. Serus Menerano nana dda 89. Baranus Admum, Pagumbenseri. Tabular Jenuum</p>
35			סד 21.8.60	2 אלול	10 אב	15	גורית	<p>יש לי אשה גוסס את חייב לראות קונסול</p>
36			סד	9 אלול	14 אב	3 שבת	גורית	<p>אשה גוסס קונסול</p>

28 46.

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
36		М. Корнило- шаевъ	13 Августа	21 Убръ	51	Слава Богуши	Нико. Смароковска
38		маша	16	24	3 год.	маша	Дунида Бурчавина Трембарн ур. Молодерекава
39		маша	21	29	30	маша	Авраамъ М. Силь Соловьевъ

מספר	באיוה עיר מה ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שכי המה	ממה מוחי מחלי או סמיבה אחרת	מו מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
		יז	יח			
36	קאלימ. סו. 218	13 אלול 606	21 21/	50	מחלת	מתה נדמה אלג. יאט י שבת סאלמא ס. סין
38	ג	16 אלול 606	24 24/	3 פל	ג	מתה ביום אמת זרין אמת ידיר ויהיו בלמ
39	ג	21 אלול 606	21 21/	34	ג	מתה אמת פ, בנת חולו וזמין

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		М. Кирево- шань	22 Августъ	30 Убо	1 годъ	Омн болезни	Терсико Михайл Куштинъ Александр
37		малень	26	11 Декабрь	3 годъ	малень	Анна Михайл Куштинъ
38		малень	28	6	3 годъ	малень	Тейна Яковл Маева

מספר	מחוז כתיבה	מחוז כתיבה	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			א	ב			
40	מחוז כתיבה	מחוז כתיבה	22 אלול	30 אלול	1 שני	מת מת	מת מת מת מת
37	מחוז כתיבה	מחוז כתיבה	26 אלול	4 אלול	3 שני	מת מת	מת מת
38	מחוז כתיבה	מחוז כתיבה	28 אלול	6 אלול	3 שני	מת מת	מת מת מת

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		III Паркисинъ, скава	31 Августъ	8 Дакъ	28	Отъ болѣзни	Леонъ Антонъ иъ Стрѣльковъ
39		маша	31	9	5 июль	маша	Денисъ Суръ Кувилекин
		II маша	31 Августъ	9 Дакъ	8 июль	маша	Маркоша Аръ Мендралевъ Аннелинъ

מספר	מחוס בקבוצה	מחוס בקבוצה	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מוחי מחלו או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
41	מחוס בקבוצה	מחוס בקבוצה	30	חמשה עשר	8	אורחות תלו תלמי	ור קלע ^{ים} / אוניטע 60 חי ציואלסקי
39	מחוס בקבוצה	מחוס בקבוצה	31	חמשה עשר	9	אורחות תלו	ור קלע / אוניטע שרה שרומק קו ציואלסקי
42	מחוס בקבוצה	מחוס בקבוצה	31	חמשה עשר	8	אורחות תלו	ור קלע / אוניטע אברהם אוריאלסקי

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		1872 года	Сентябрь	10	42	Сифилис	Федоръ Чисовъ въ семействѣ сына умершаго покойнаго нѣмца Якоба Фридриха Яковлевича Фришманъ
10		М. Корвешинъ иже	1 Сентябрь	10 Декъ	42	Сифилис	Федоръ Кур- мановъ
15		маша	3 Сентябрь	12 Декъ	10	Она болѣзна	Александръ Венедиктовъ иже Кавиловъ Ваня иже Семинъ

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число в мѣсяцѣ.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	44	М. Дорисинъ- моль	24	4	35	отъ паротиды	с. Крааинъ Вейсенови Криауръ изъ ? Радиме
	45	мечъ	30	10	3	мечъ	Вейсина Кашинъ М. Ковинъ В. мак
<p>1842 года Октября 14 числа умеръ Симонъ сынъ Сеиъ сынъ Ната ода М. в. Кемъ ма ски Раббинъ Гриминъ</p>							

מספר	מחיר בקבוצה	מחיר כחוליים	חודש ויום המיתה		כמה שבי המה	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מח ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה
			ל	יח			

44	ס"ה	קלחיסטויטע	24	7	35	גרוגות וילד	ורחיקים פ' בילת קרוקלס גימלויטע קלחיסטויטע
----	-----	------------	----	---	----	-------------	--

45	ס"ו	קלחיסטויטע	31	11	3	ס"ו	גרוגות בילת קרוקלס גימלויטע קלחיסטויטע
----	-----	------------	----	----	---	-----	--

קלחיסטויטע קרוקלס גימלויטע קלחיסטויטע
 קלחיסטויטע קרוקלס גימלויטע קלחיסטויטע
 קלחיסטויטע קרוקלס גימלויטע קלחיסטויטע

3356.

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		а. г. ѣ. л.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
41		М. Карна тисновъ	4 Октябрь	14 мѣсяцъ	30	Отъ болѣзни	Мещуновъ Дулина Киселъ
42		Съ	8 мѣсяцъ	17 мѣсяцъ	3 июн.	мѣсяцъ	Сидоро Мухоморова Мухоморова
46		мѣсяцъ	9 Августъ	19 мѣсяцъ	9	мѣсяцъ	Лав, Митинъ Берковичъ Селинъ

מספר	מחיה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המית	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מח ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
		ה	חתי			
111	מחיה עיר	14	30	14	ממה מותי מחלי	מי מח ומה שמו
112	מחיה עיר	18	3	18	ממה מותי מחלי	מי מח ומה שמו
113	מחיה עיר	19	9	19	ממה מותי מחלי	מי מח ומה שמו

24

3146

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
43		М. Корветъ Шовъ	9 Октябрь	19 Май	38	Отъ болгу	Дорого Шен Черокова Свидикуман
44		маша	16 Октябрь	26 Июль	28	маша	Худъ Дверъ Шено Ву до Орусо
45		маша	16	26	9 июль	маша	Оренто Ш Тово Шен мана

מספר	מתיים בקביות	כמה זכורים	באיוה עיר	חורש ויום המיתה		כמה שכי המת	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				ז'י	ז'י			
113			מדי קאמיסאטאל	9 אקטא	19 ט' ט'י	38	מדינות	פארה ארט אקטאטאל
114			מדי	16 אקטא	26 ט' ט'י	28	מדי	מדי מן פארה ארט מדי אקטא
115			מדי	16	26	29	מדי	מדי מדי מדי מדי

Sepu

3536-

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
44 44		М. Варвенто Шавъ	24	4	12 мѣс.	Отъ болѣзни	Мейеръ Мавъ Маршикъ изъ М. Кадисъ
46		машин	28	5	2 год.	машин	Исаакъ Шварцъ и др. изъ Кадисъ
48		машин	28	10	48 год.	машин	Сраимъ, Израиель и др. изъ Кадисъ

מספר	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלו או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
		י"ז	י"ח			
114	סיר קלניו, 6, 6, 6, 6	24 תקט"ז	4 תש"ז	11 ש"ס	מגדל	גורל פ יואה פישל דארטאק גרוכ קאפאני ומפני גאטלעך
115	ס"ב	25 תקט"ז	5 תש"ז	2 ש"ס	גורל	גורל נקרה לילה הרע מומקאווז
118	ס"ב	30 תקט"ז	10 תש"ז	45	גורל	גורל אסרוס פ שלא לזכר חובלעסני

א"ת

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Карвиево шело	30 Октябрь	19 Сентябрь	3 год	Они болѣзю	Младшій сын Каво Шереметовъ
<p>Въ 1774 году по распоряженію, что сдѣлано нами въ Санктпетербургѣ и мѣсяцъ Септ Минскаго года Свѣдѣн. № 4 по реш. Государствен. Канц. Павла</p>							
		М. Карвиево шело	2 Март.	13 Сент.	2 год.	Они болѣзю	Сынъ Павла Шереметова

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
108		М. Корвентошъ	2 Июль	13 Сентябрь	4 года	Отъ Болезни	Родко Емке, ионо Кривош
		50 меди	9	20	1 1/2 года	меди	Араамъ Гошоръ иъ Сандарфъ
		51 меди	16	27	58	меди	Левъ Емкеиъ иъ Панциъ

מספר	מחיה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שכי המה	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מח ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
		ז' (ז' יומי)	י' (י' יומי)			
48	סדי קארייס/6/18/18	2 אשט	13 אשט	4 בש	מיתה	קשה רבה ועקב קולאן
50	סדי קארייס/6/18/18	9 אשט	11 אשט	1 1/2 בש	מיתה	מיתה רבה ועקב קולאן
51	סדי	10 אשט	24 אשט	58	מיתה	מיתה רבה ועקב קולאן

ג

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		52 Парвисты Шавъ	14 Май.	28 Сенвн	3 мн.	аидь бубонъ	Аи меръ, Боруча Ицко Сенъ Иосифъ и иу м. Левіевъ
47		Парвисты Шавъ	22 Май.	4 Киславна.	2 мн.	маи	Коло. Дуби Дав Пардиз Кол
		53	22	4	6 мн.	маи	Дикелъ иу Авр. Шавъ Сендеевн

מספר	מחיה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המה	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מח ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
		יחיי	י			
52	מיר קאמינסק 16/10/18	14	28	3	מחלי	מיר וקאמינסק סוף ירח אויבסקין גורל לקוים
51	מיר	22	4	2	מחלי	מיר לקה מיר סביבאמאמסקין
53	מיר	22	4	1	מחלי	מיר וקאמינסק מיר מיר

pub.

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		54 Карго мѣсяцъ	26 Июль	8 Июль	10 летъ болѣзнь	Судилъ Петръ Савинъ Марочинъ	
		55 мѣсяцъ	26	8	60 мѣсяцъ	Дулинъ, Тодоръ Фрунза, Андр Брусневскій	
		56 мѣсяцъ	28	10	65 мѣсяцъ	Давидъ Менюковскій Минусинъ Судилъ	

מספר	מחיה בקבית	כמה זכרונים	באיזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				יום	חודש			
54	מחיה בקבית	מחיה בקבית	מחיה בקבית	26	8	20	מחיה בקבית	מחיה בקבית
55	מחיה בקבית	מחיה בקבית	מחיה בקבית	26	8	60	מחיה בקבית	מחיה בקבית
56	מחיה בקבית	מחיה בקבית	מחיה בקבית	28	10	65	מחיה בקבית	מחיה בקבית

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
<p>1872 года декабря 10^{го} числомъ Книга именъ Свѣтъ умершихъ мужескаго АВ въ немъ подписанъ имени удо.</p>							
57		Воронежъ штатъ	10 декаб.	22 Кислель	55	Свѣтъ Болгу	Иванъ Степано на Слободскіе
		56 ^{го} маемъ	10	22	1 год.	маемъ	Василииъ Беніумиловъ Марозъ

מספר	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותי מחלי או סמיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
		י"ז	י"ח			
7	קולוניא פו. פ. 600	10	22	55	גמלה	גמלה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
<p><i>универсальное право наша страна своим гражданам вправе...</i></p>						
1	קולוניא פו. פ. 600	10	22	55	גמלה	גמלה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
56	קולוניא פו. פ. 600	10	22	55	גמלה	גמלה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה

מא

4186-

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	54	М. Корвасинъ мать	11 Авг.	23 Квдовъ	50	Оспа бальзам	Закваша и м. Ролева
	52 (54)	Корвасинъ мать	11 Авг.	22	3 подмале		цукеръ мам Каво
	53	мам	13	28	65	мам	Мессъ Анна Сримино М. вуделена

מספר	מחיה נקבית	כמה זכרונים	חודש ויום המיתה		כמה שבי המה	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
			יז	יחי			
54		סרה קלויסילע	11 סאט	23 סאט	50	גולה	גורילען יסרה יחזיון
		סב	12 סאט	24 סאט	3 סאט	סב	גורה נקשה ביקוד סאט יחזיון
		סב	13 סאט	25 סאט	65	סב	גורה סאט אסר אסריון אלוינסילע

מח

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		а. т. ѣ. л.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	58	М, Дурвсена, слово	15 Декаб.	24 Куча	8 мл., болоту	Отъ мл., болоту	Сиревъ ше матка визъ Ордина
	57	маша	14	29	3 нояб.	маша	Передъ ма шюва бродская
	59	маша	22	4 март.	1 нояб.	маша	Лона визъ маша Ораски

מספ	באיוה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה
		יז	יחי			
58	סיר מתיו. 6. 6. 6.	15 בספט	24 כסול	8 בש	גמלה	גורל ופסק גמלה בשנת 6. 6. 6.
	ע	14 בספט	29 כסול	3 בש	ע	גמלה נקרה סורת בשנת 6. 6. 6.
59	ע	22 בספט	4 בסול	1 בש	ע	גורל ופסק גמלה בשנת 6. 6. 6.

1924

4556

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
55		М. Корыстополь	24	9	50	Стих Болотам	Семья Рачин Мухомов Тюменск

1843 года Января 1^{го} числа умеръ
въ декабрь мѣсяцъ семъ умеръ
Шенского намо мѣсяцъ 185
впрямъ Радомисловскій

1844 года і Марта 2^{го} числа умеръ
ввсѣмъ впрямъ вт мѣсяцъ

68 26

Въ сей книгѣ перепиерованнныя сирот-
ченныя за шмуромъ и печатью сего девяносто
шесть шотаеть.

Ассесоръ Рубинъ

Смоленскаго губернскаго Оленина



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ,
м. КИЇВ

В даній справі № 480 249

Фонду № 663 1167 Опису № 1

Пронумеровано 68 (шістдесят вісім)
_____ аркушів
(цифрами і прописом)

З них літерні аркуші _____

Пропущені аркуші _____

Вкладення _____

Брошури, газети, листівки _____

Графічні матеріали _____

Документи із згасаючим текстом _____

Інші особливості документів арк 68 - сур. поз, арк 45 - 68 - листи
мсти з скреном

28. березня 2019 р. Мандуська
(підпис, прізвище, ініціали)

ПІДГОТОВКА СПРАВ ДО КОПЮВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

« _____ » _____ 20 _____ р. _____
(підпис, прізвище, ініціали)

